



Thông Tin Liên Lạc

Vietnamese Catholic Community Newsletter



"Chính anh em là ánh sáng cho trần gian."

"You are the light of the world.."

-Matthew 5, 13-16

Linh Mục

Lm. Trần Văn Trị, Quản Xứ
(630) 890-3744

Queenship of Mary - Roman Catholic Church

219 Armitage Road, Glen Ellyn, IL 60137

<https://trinhvuong-joliet.org/>

P: (630) 752-0332 F: (888) 343-1585

Sacrament of the Sick (Xức Dầu): (630) 890-3744

February 8, 2026

Lễ Chúa Nhật thứ Năm trong Mùa Quanh Năm
Fifth Sunday Mass in Ordinary Time

Sinh Hoạt Mục Vụ

Pastoral Activity

Tuần thứ Năm trong Mùa Quanh Năm

Fifth Week in Ordinary Time

02.08 <i>Green</i>	Chúa Nhật <i>Sunday</i>	8:30 AM & 11:00 AM	Lễ Chúa Nhật thứ Năm trong Mùa Quanh Năm, Năm A <i>Fifth Sunday Mass in Ordinary Time</i>	Mt 5, 13-16
02.09 <i>Green</i>	Thứ Hai <i>Monday</i>	-	không có Lễ <i>No Mas</i>	Mc 6, 53-56
02.10 <i>White</i>	Thứ Ba <i>Tuesday</i>	6:00 PM	Lễ nhớ Thánh Scholastica <i>Memorial, St. Scholastica</i>	Mc 7, 1-13
02.11 <i>Green</i>	Thứ Tư <i>Wednesday</i>	6:00 PM	Lễ nhớ Đức Mẹ Lộ Đức <i>Mass</i>	Mc 7, 14-23 <i>(Ga 2, 1-11)</i>
02.12 <i>Green</i>	Thứ Năm <i>Thursday</i>	6:00 PM	Thánh Lễ <i>Mass</i>	Mc 7, 24-30
02.13 <i>Green</i>	Thứ Sáu <i>Friday</i>	-	không có Châu Thánh Thể <i>No Benediction</i>	
		6:00 PM	Thánh Lễ <i>Mass</i>	Mc 7, 31-37
02.14 <i>White</i>	Thứ Bảy <i>Saturday</i>	-	Không có Lễ; nhớ Thánh Cyril và Methodius <i>No Mass; Memorial, St. Cyril and Methodius</i>	Mc 8, 1-10
		-	Giải Tội: xin hẹn trước khi cần. <i>Confession. Please make an appointment in advance</i>	
		12:30 PM - 2:00 PM	Sinh Hoạt - Thiếu Nhi Thánh Thể <i>Eucharistic Youth Activity</i>	
		2:15 PM - 4:30 PM	Lớp Giáo Lý và Việt Ngữ <i>Religious Education & Vietnamese Classes</i>	
02.15 <i>Green</i>	Chúa Nhật <i>Sunday</i>	8:30 AM & 11:00 AM	Lễ Chúa Nhật thứ Sáu trong Mùa Quanh Năm, Năm A <i>Sixth Sunday Mass in Ordinary Time</i>	Mt 5, 17-37 <i>(22-22a. 27-28. 33-34a. 37)</i>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

TRƯỞNG

Anh Trịnh Hùng

PHÓ NỘI VỤ

Chị Lê Kim Hồng

PHÓ NGOẠI VỤ

Chị Dương Châu

THƯ KÝ

Anh Trần Đắc

THÀNH VIÊN

Anh Trần Minh Thiệu

Anh Nguyễn Kha

CÁC BAN NGÀNH

TRƯỞNG BAN PHỤNG VỤ

Anh Nguyễn Minh Đức

TRƯỞNG BAN GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ

Chị Nguyễn Thị Phước

TRƯỞNG TÀI CHÁNH

Anh Trần Văn Hóa

TRƯỞNG BAN PHỤC VỤ PHÁT TRIỂN

Chị Ngô Thị Thanh

Anh Ngô Thiện

TRƯỞNG KHÁNH TIẾT

(TRANG TRÍ-ÂM THANH-ÁNH SÁNG)

TRƯỞNG VĂN NGHỆ

TRƯỞNG BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

Anh Thành Ngô

TRƯỞNG BAN TRỪNG TU

Anh Trương Sơn

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Anh Phạm Linh

TrinhVuong.news@gmail.com

CÁC ĐOÀN THỂ

ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ "NGUỒN SỐNG"

Chị Jessica Đặng

CA ĐOÀN GIÁO XỨ TRINH VƯƠNG

Anh Nguyễn Phú Cường

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN

HỘI KNIGHTS OF COLUMBUS

Anh Cường Nguyễn

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Chị Oanh Phạm

Ý Cầu Nguyện trong tuần | *Mass Intention within this week*

- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Trần Thị Sắc, theo ý xin của các con cháu ở New Orleans.
- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Trần Thị Sắc, theo ý xin của 2 người ẩn danh.
- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Trần Thị Sắc, theo ý xin của gia đình ông Ngụy.
- ◆ Cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Châu, theo ý xin của gia đình.
- ◆ Cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Châu, theo ý xin của gia đình chị Tuyết Trần ở Texas.
- ◆ Cầu cho linh hồn Lucia Cúc, theo ý xin của bà Camille Smith.
- ◆ Cầu cho linh hồn Gioan Baotixita Trương Văn Thành, Têrêsa Trương Thị Vân, và các linh hồn mồ côi, theo ý xin của gia đình bà Trương Thành.
- ◆ Cầu cho linh hồn Phêrô Ngô Đình Xuyên, Anna Nguyễn Thị Phiến, và Phêrô, theo ý xin của anh chị Quang Xuân.
- ◆ Cầu cho linh hồn Phêrô Nguyễn Đức Quyền, bà Nguyễn Thị Hiến, Gioan Baotixita Trương Văn Thành, và các linh hồn thai nhi, theo ý xin của gia đình anh chị Sơn Ty.
- ◆ Cầu cho linh hồn Phêrô Ngợi (mới qua đời ở Việt Nam), theo ý xin của 1 người ẩn danh.
- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Khân; và các linh hồn ông bà, bố mẹ và ân thân nhân nội ngoại, theo ý xin của gia đình.
- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Khân (giỗ 1 năm), theo ý xin của gia đình anh chị Tam Nhu.
- ◆ Cầu cho linh hồn Anna Khân, theo ý xin của gia đình.
- ◆ Cầu cho linh hồn Giuse, Micae, Maria, và Anna, theo ý xin của anh chị Tài Phương Phạm.
- ◆ Cầu cho linh hồn Phêrô Tôn Thất Dũng; và cầu bình an cho gia đình, theo ý xin của 1 người ẩn danh.
- ◆ Cầu cho linh hồn Phaolô và ĐaMinh Ricky; và cầu bình an cho gia đình, theo ý xin của anh chị Thảo Loan.
- ◆ Cầu xin cho sức khỏe và bình an cho gia đình Huy Thanh, theo ý xin của anh chị Khanh và Tường Vy.
- ◆ Cầu cho các đặng linh hồn; và cầu bình an cho gia đình, theo ý xin của chị Lan Mai.

Xin Chúa lắng nghe những lời chúng con cầu xin cho những ý chỉ trên, và dẫn các linh hồn về hưởng Thánh Nhan Chúa trên Thiên Đàng.

Suy Niệm | *Reflections*

Hôm nay là Chúa Nhật 5 thường niên...

Chúa Nhật trước, Chúa Giêsu dạy chúng ta sống tám mối phúc thật, để được làm công dân Nước Trời. Lời Chúa hôm nay kêu gọi chúng ta làm muối cho đời, nên ánh sáng cho thế gian, để mọi người nhìn thấy công việc tốt đẹp chúng ta làm, mà tôn vinh Cha chúng ta trên trời.

Chúng ta hiệp dâng Thánh Lễ. Xin Chúa giúp chúng ta chu toàn sứ mạng làm muối ướp đời, nên ánh sáng giúp mọi người nhìn biết Chúa.

Cầu Nguyện cho Bệnh Nhân

- ◆ Nguyễn Thiên Phú Paul
- ◆ Lê Thị Thu



Lời Chúa

Word of God

Bài Đọc I *Is 58, 7-10*

"Ánh sáng người sẽ bừng lên như rạng đông."

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

Đây là lời Đức Chúa phán: "Người hãy chia cơm cho người đói, rước vào nhà những người nghèo không nơi trú ngụ; thấy ai mình trần thì cho áo che thân, không ngoảnh mặt làm ngơ trước người anh em cốt nhục? Bấy giờ ánh sáng người sẽ bừng lên như rạng đông, vết thương người sẽ mau lành. Đức công chính người sẽ mở đường phía trước, vinh quang Đức Chúa bao bọc phía sau người. Bấy giờ, người kêu lên, Đức Chúa sẽ nhận lời, người cầu cứu, Người liền đáp lại: 'Có Ta đây!' Nếu người loại khỏi nơi người ở gông cùm, cử chỉ đe dọa và lời nói hại người, nếu người nhường miếng ăn cho kẻ đói, làm thoả lòng người bị hạ nhục, thì ánh sáng người sẽ chiếu toả trong bóng tối, và tối tăm của người chẳng khác nào chính ngọ."

Đó là Lời Chúa. —**Tạ ơn Chúa.**

Đáp Ca *Tv 111, 4-5. 6-7. 8a và 9*

Đáp: Trong u tối, Người xuất hiện như sự sáng soi kẻ lòng ngay.

1. Trong u tối, người đã xuất hiện. Như sự sáng soi kẻ lòng ngay.
Người nhân hậu, từ bi, công chính. Phước cho người ái thân, công bình. —**Đáp**
2. Ngán đời sau người vẫn bền lòng. Người hiền đức nhân thế chẳng quên.
Người không sợ khi nghe tin dữ. Vững một lòng phó dâng, trông cậy. —**Đáp**
3. Lòng người kiên nghị chẳng hãi sợ. Tâm rộng rãi đối với kẻ nghèo.
Lòng quảng đại ngàn năm lưu danh. Giữa đường đời bước trong quang vinh. —**Đáp**

Bài Đọc II *1 Cr 2, 1-5*

"Tôi đã loan báo cho anh em mầu nhiệm Đức Ki-tô chịu đóng đinh vào thập giá."

Bài trích thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.

Thưa anh em, khi tôi đến với anh em, tôi đã không dùng lời lẽ hùng hồn hoặc triết lý cao siêu mà loan báo mầu nhiệm của Thiên Chúa. Vì hồi còn ở giữa anh em, tôi đã không muốn biết đến chuyện gì khác ngoài Đức Giê-su Ki-tô, mà là Đức Giê-su Ki-tô chịu đóng đinh vào thập giá. Vì thế, khi đến với anh em, tôi thấy mình yếu kém, sợ sệt và run rẩy. Tôi nói, tôi giảng, mà chẳng có dùng lời lẽ khôn khéo hấp dẫn, nhưng chỉ dựa vào bằng chứng xác thực của Thần Khí và quyền năng Thiên Chúa. Có vậy, đức tin của anh em mới không dựa vào lẽ khôn ngoan người phàm, nhưng dựa vào quyền năng Thiên Chúa.

Đó là Lời Chúa. —**Tạ ơn Chúa.**

Alleluia *Ga 8, 12*

Chúa phán: "**Ta là sự sáng thế gian. Ai theo Ta sẽ được ánh sáng ban sự sống.**" —Alleluia

Tin Mừng Mt 5, 13-16

"Chính anh em là ánh sáng cho trần gian."

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: "Chính anh em là muối cho đời. Nhưng muối mà nhạt đi, thì lấy gì muối nó cho mặn lại? Nó đã thành vô dụng, thì chỉ còn việc quăng ra ngoài cho người ta chà đạp thôi.

"Chính anh em là ánh sáng cho trần gian. Một thành xây trên núi không tài nào che giấu được. Cũng chẳng có ai thấp đèn rồi lại để dưới cái thùng, nhưng đặt trên đế, và đèn soi chiếu cho mọi người trong nhà. Cũng vậy, ánh sáng của anh em phải chiếu giải trước mặt thiên hạ, để họ thấy những công việc tốt đẹp anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời."

Đó là lời Chúa. —**Lạy Chúa Kitô, ngợi khen Chúa.**

Jesus said to his disciples: "You are the salt of the earth. But if salt loses its taste, with what can it be seasoned? It is no longer good for anything but to be thrown out and trampled underfoot. You are the light of the world. A city set on a mountain cannot be hidden. Nor do they light a lamp and then put it under a bushel basket; it is set on a lampstand, where it gives light to all in the house. Just so, your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father."

The Gospel of the Lord. —Praise to you, Lord Jesus Christ.

Suy Niệm Lời Chúa | Gospel Reflections

Chúa Giêsu dùng hình ảnh muối và ánh sáng để dạy người Kitô hữu về vai trò của họ giữa thế gian, tức là làm cho những điều tốt lành nhất được xây đến trong thế gian. Đoạn phúc âm này được ghi chép lại trong thời kỳ các môn đệ đang bị bắt bớ. Tuy nhiên, các ngài vẫn một lòng theo chân Chúa Giêsu mà tham gia vào công cuộc cứu rỗi nhân loại.

1. Những biến cố nào trong đời sống đã cho tôi thấy rằng tôi là muối, là ánh sáng cho thế gian?
2. Muối và lửa tự nó không có gì đặc sắc cả. Tuy nhiên, khi dùng chung với các thứ khác sẽ làm nổi bật hương vị cũng như đặc tính của các thứ đó. Tôi có những hiệu năng gì như muối và lửa?
3. Khi làm việc tông đồ, tôi làm để "sáng danh Thiên Chúa" hay để "sáng danh tôi"?
4. Nếu người ta nhìn vào tôi như ngọn đèn đặt trên giá hay thành xây trên đồi thì tôi phải làm gì để đáp ứng nhu cầu?

Disciples have a mission to bring out the best in the whole world. When this gospel was written, Jesus' followers were being persecuted, yet they still participate in Jesus' mission to save the world.

1. Do I salt and light up the world? What good work do I do?
2. Salt and fire are not good by itself, but bring out the good in others. Do I?
3. When I do good work do I "glorify Father in heaven" or myself?

KINH NĂM THÁNH 2025 | JUBILEE PRAYER /theo Đức Giáo Hoàng Phanxicô

Lạy Cha trên trời,

Xin cho ơn đức tin mà Cha ban tặng chúng con trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con, cùng ngọn lửa đức ái được thắp lên trong tâm hồn chúng con bởi Chúa Thánh Thần, khơi dậy trong chúng con niềm hy vọng hồng phúc hướng về Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng. Ước gì những hạt giống ấy biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này, trong khi vừng lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại, và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này khơi dậy trong chúng con, là Những Người Lữ Hành Hy Vọng, niềm khao khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con. Amen.

Tin Tức Trong Giáo Xứ

Parish News

Tài Chính của Giáo Xứ | Parish Finance

Đóng Góp trong Chúa Nhật 01.25.2026 \$2,526.00 Cảm tạ quý ông bà và anh chị em.
Sunday Contribution *Thank you!*

2025 Catholic Ministries Annual Appeal through 01.18.2026

Goal – Chỉ Tiêu	\$17,400.00
Amount Pledged – Số Tiền Hứa Cho	\$32,559.00
Amount Paid – Số Tiền Đã Đóng	\$32,326.00
Balance Due – Số Tiền Chưa Trả	\$233.00
Donor Count - Số Người Đóng Góp	97
2025 Rebate	\$10,448.00

:: Announcements / Thông Báo ::

Hội Ngộ Đồng Hương và Thân Hữu Vinh Phú

Thân chào quý đồng hương và thân hữu Vinh Phú hải ngoại. Như quý vị đã biết, cứ khoảng 2 hoặc 3 năm Hội Ngộ Đồng Hương và Thân Hữu Vinh Phú được tổ chức một lần để chúng ta có dịp gặp gỡ, hàn huyên, chia sẻ cuộc sống ...

Năm nay, Hội Ngộ Đồng Hương và Thân Hữu Vinh Phú sẽ được tổ chức tại:

Nhà Dòng Ngôi Lời

11316 Cypress Ave
Riverside, CA 92505

Từ trưa Thứ Sáu ngày 3 tháng 7 đến trưa Chúa Nhật 5 tháng 7-2026

Để biết thêm mọi chi tiết xin xem trong trang mạng Vinh Phú hoặc liên lạc với các anh:

(630) 947-3858 - **Nguyễn Hồng Linh**

(630) 935-5125 - **Nguyễn Ngọc Bắc**

(630) 890-1420 - **Trần Văn Hóa**

Ban tổ chức ước mong được gặp và chào đón quý cha cùng quý đồng hương và thân hữu vào ngày giờ nói trên. Xin Chúa chúc lành cho mọi người chúng ta.

Trân trọng kính chào!

Che Viet
Coffee & Tea

724 W Army Trail Rd
Carol Stream, IL 60188
Phone: (630) 855-6550

Business Hours:
8:00am - 7:00pm
Thursday: Closed

Saturday: 08am - 08pm
Sunday: 10am - 08pm

Các Loại Nước Mía:
- Nước Mía Đặc Biệt
- Nước Mía Tác
- Nước Mía Dầu
- Nước Mía Khóm
- Nước Mía Sầu Riêng

Các Món Thức Ăn Nhẹ
- Bánh Mì Đặc Biệt
- Cơm Chấy Kho Quẹt
- Bánh Tráng Trộn
- Bánh Flan
- Nếp Cẩm Sữa Chua

Các Loại Cà Phê Ngon
- Cà Phê Trứng
- Cà Phê Dừa
- Cà Phê Muối
- Cà Phê Lá Dừa
- Cà Phê Ube
- Cà Phê Bạc Xỉu
- Cà Phê Sữa Đá

Cà Phê Muối

Cà Phê Dừa

Cà Phê Trứng

Các Món Chè Việt:
01-Chè Việt Đặc Biệt
02-Chè Dừa Dầm
03-Chè Bơ
04-Chè Nhiều Màu
05-Chè Bánh Flan
06-Chè Nếp Cẩm-Bơ
07-Chè Xoài Cốt Dừa
08-Chè Nếp Cẩm-Sữa Chua
09-Chè Nếp-Xoài
10-Chè Bơ Dầm-Dừa
11-Chè Bơ-Nếp-Sầu Riêng
12-Chè Nếp-Đậu Xanh-Thạch
13-Chè Sầu Riêng-Khoai Môn
14-Chè Thạch Dừa-Nha Đam
15-Chè Sương Sâm Mát Lạnh
16-Nước Mát Đặc Biệt
17-Chè Đậu Xanh Ngũ Sắc
18-Chè Giải Nhiệt Thảo Mộc

Việt Special Sandwich
Bánh Mì Đặc Biệt
Mua 5 Tặng 1

BUY 5 GET 1 FREE!

Cơm Chấy Kho Quẹt
Crispy Rice



CAMEO DENTISTRY

293 N. Barrington Road 70 Stratford Drive
Streamwood, IL 60107 Bloomingdale, IL 60108
630.872.1050 630.893.5253

TRACY TRAN

C. 630.890.8947
tracy.tran@cbexchange.com
tracytran.cbintouch.com
Lic#: 475.134943

610 E. Roosevelt Road, Ste. 100
Wheaton, IL 60187

COLDWELL BANKER | REALTY



SAIGON Oriental Market

614 E St. Charles, Carol Stream, IL 60188
Tel: 630-653-6355 Fax: 630-653-3886

Đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông.
Always FRESH for your Family!

Special Family,

Giúp bạn bảo vệ những thứ quan trọng nhất.
Hãy cùng dành thời gian để trao đổi các nhu cầu bảo hiểm xe, bảo hiểm nhà và bảo hiểm nhân thọ của bạn.



Hieu Tran, LUTCF
Agent
310 S Main Street, Suite G
Lombard, IL 60148-2692
hieu.tran@countryfinancial.com
(630) 620-9295



Thu Kutter
Associate Agent
310 S Main Street, Suite G
Lombard, IL 60148-2692
thu.kutter@countryfinancial.com
(630) 620-9295



AUTO | HOME | LIFE | BUSINESS | RETIREMENT
Các hợp đồng bảo hiểm Nhà và Xe ô tô được phát hành bởi COUNTRY Mutual Insurance Company®, COUNTRY Casualty Insurance Company® hoặc COUNTRY Preferred Insurance Company®, Bloomington, IL.

Country Financial Agent for 25 Years



Huyen Nguyen
Agent

226 W Army Trail Road
Carol Stream, IL 60188-9368
Bus 630 517 8112 Fax 630 949 8924
huyen.nguyen.d90y@statefarm.com
www.huyenismyagent.com



Hablamos Español



Salerno's Rosedale Chapel
450 W. Lake Street
Roselle, IL 60172
T: (630) 889-1700
F: (630) 582-5238



OUR SERVICES
Funeral & Burial
Cremation
Graveside
Memorial
Pre-arrangement & pre-payment available



Helen Chau-Hien Hoang
ABR, CSC, PSA, RENE, SRS
214-862-4161
house2helen@gmail.com
househelen@worthclark.com
10 N Martingae Rd. # 4153
Schaumburg, IL 60172

Helen Chau-Hien

B & H Pharmacy
Small enough to care!

Binh C Nguyen, Pharm D
Monday-Friday: 10am-6pm (630) 230-6588 Phone
Saturday: 9am-2pm (630) 868-3748 Fax
Sunday & Major Holiday: Closed
Pharmacy accepts electronic-Rx

602 E North Avenue
Carol Stream, IL 60188
SEC of Schmale & North Avenue

TRUNG HEATING & COOLING

Repair & Maintenance Services
Install Water Heaters
Lắp đặt, bảo trì, sửa chữa máy lạnh và máy sưởi
Lắp đặt bình nước nóng
Liên lạc: Trung 630-489-8710

Covesafe Financial Services Inc.

Quý vị muốn biết thêm chi tiết về:

- o Bảo hiểm sức khỏe y tế (Obama Care)
- o Medicare
- o Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- o 401K Rollover
- o Annuity
- o Quỹ hưu trí

Xin liên lạc
Ngọc Trần-Lic 17428931-Tel (312) 610-3394
Cường Hoàng-Lic 21097257-Tel (773) 990-0665
4342 W Lawrence Ave., Chicago, IL 60630

QUÁN TÌNH GX TRINH VƯƠNG

Nhận nấu ăn cho các bữa tiệc.
Xin liên lạc
Chị Thanh 630-827-9965
Anh Thiện 630-240-1078

Value Services

Auto Body - Mechanical - Transmission - Towing Service
Emission - Computer Control Specialist -
Brake - Exhaust System - Electrical -
Suspension - Heat - Air Conditioner -

DAC TRAN
6040 N. Broadway Ave. Telephone (773) 764-0550
Chicago, IL 60660 Fax (773) 764-0538

RE/MAX Plaza

ANNA V - (262) 581-8588

- CHUYÊN GIA ĐỊA ỐC UY TÍN HÀNG ĐẦU TẠI ILLINOIS
- TOP PRODUCING AGENT NHIỀU NĂM
- TOP 15% REALTOR CÓ SỨC ẢNH HƯỞNG TẠI ILLINOIS
- CHUYÊN GIA TƯ VẤN CHUYÊN MỤC MUA NHÀ Ở & ĐẦU TƯ - ĐÀI TRUYỀN HÌNH TIẾNG VIỆT TẠI ILLINOIS

LAW OFFICE OF JOHANN CHAU Kể từ năm 2011
Xây dựng gia đình vững mạnh hơn
(312) 529-7853

TƯ VẤN MIỄN PHÍ
Tư vấn tại nhà hoặc bệnh viện
Nói tiếng Việt

Văn Phòng: •Chicago •Lake View,
•Park Ridge •Rolling Meadows
•Downers Grove •Oak Brook •Lisle

Di Chúc
Giao Thác Di Sản
Thừa Kế Di Sản

Johann Nguyễn Châu
Luật Sư Thừa Kế Di Sản